

ЕСТЬ МНОГО СПОСОБОВ ИЗМЕНИТЬ МИР К ЛУЧШЕМУ

MANY WAYS TO MAKE A DIFFERENCE IN THE WORLD



ЧТОБЫ ИЗМЕНИТЬ МИР К ЛУЧШЕМУ, НАДО НАЧАТЬ С СЕБЯ. ВЫ ВСЕГДА МОЖЕТЕ ПРОТЯНУТЬ РУКУ ПОМОЩИ НЕ ТОЛЬКО МАТЕРИАЛЬНО, НО И МОРАЛЬНО НУЖДАЮЩЕМУСЯ ЧЕЛОВЕКУ.

Когда я училась в CIS, я была волонтером благотворительного проекта Mercy Moscow, в рамках которого мы помогали нуждающимся детям. Кроме того, я участвовала в школьной поездке в город Пушкино, чтобы вручить благотворительные подарки детям с особыми образовательными потребностями из бедных семей. Наши ученики и родители собрали рождественские подарки во время благотворительной недели в кампусе Сколково для 80 семей, они были безмерно счастливы! Самое главное, что в этот день дети получили не только различные презенты, но и почувствовали наше тепло и поддержку.

Сейчас я учусь в Лондонском университете, где изучаю бизнес и маркетинг. Мои цели на будущее связаны не только с бизнесом. Я всегда тепло относилась к пожилым людям и нуждающимся детям. Еще в детстве я мечтала заработать много денег, чтобы построить два больших дома, в которых будет всё, о чем можно только мечтать. Один дом будет для пожилых людей, а другой — для детей.

Теперь я больше узнала о различных благотворительных организациях и движениях, направленных на помощь нуждающимся. Я верю, что по мере взросления буду вносить еще больший вклад в этой сфере. Моя цель — не только стать успешной бизнес-леди и финансово обеспечивать этих детей и пожилых людей, но и поддерживать и вдохновлять их морально.

BUT FIRST, IT IS VERY CRUCIAL TO MAKE A DIFFERENCE IN YOURSELF AND BE PREPARED TO CHANGE THE WORLD. YOU CAN ALWAYS EXTEND A HELPING HAND TO ANYONE WHO IS NEEDY, NOT ONLY BY THE MATERIALISTIC WAY BUT BY EMOTIONS AND MOTIVATIONS TOO.

When I was a student of CIS, I volunteered with a charity Mercy Moscow where we were helping children who are in need. I have, moreover, attended our school trip to the city of Pushkino to deliver Charity gifts to children with special education needs from poor families. The Christmas gifts were collected during the Charity week in Skolkovo campus with the help of our students and their parents. 80 families received their presents and were extremely happy! Most importantly that day those kids did not only receive materialistic gifts, but they also felt the warmth and support.

As a current student at the City University of London where I study Business with Marketing, my future goals are obviously working in the business sphere, however, it is not only that. I have always had a very soft spot in my heart for senior people and children in need. Even as a kid I dreamt of earning a lot of money to build two big houses with everything one can ever want. One house was supposed to be for elderly people and the other for children.

Now I became more aware of different charities and movements towards helping those in need. I believe that as I grow up, I will be playing a greater role in this sphere. My goal is not only to become a successful businesswoman and financially supply those children and seniors' citizens but to support and inspire them morally too.



Айлин Буйюктосун
Aylin Byuyuktosun
2020 graduate,
Skolkovo campus
Bachelor student at City,
University of London, speciality
Business with Marketing

Я МОГУ ИЗМЕНИТЬ МИР К ЛУЧШЕМУ I CAN MAKE A DIFFERENCE

Люди, которым хватает безумства думать, что они могут изменить мир, действительно это делают.

В детстве нас всех объединяли наши грандиозные идеи и устремления. По мере взросления наступает реальность, и всё оказывается намного сложнее, чем есть на самом деле. Каждый стоит сам за себя. Эта иллюзия разделения отталкивает нас от мысли оставить свой отпечаток в обществе, поскольку фокус смещается на улучшение нашего краткосрочного благосостояния, но не на комплексное представление. На фоне глобальной пандемии и общей неопределенности эта ситуация ухудшилась еще больше. Любой сознательный человек всегда хочет получше обустроить жизнь для себя и своих близких, однако, это не должно быть предлогом для игнорирования других людей. Как показали трудные времена, наше чувство единства и сплоченности — вот, что приведет нас к светлому будущему.

Исходя из по моего скромного опыта, людям обычно мешает не безразличие к другим, а их вера в то, что они маленькие и бессмысленные. Это и мой случай, и я над этим работаю. Итак, что значит «изменить»? Сначала мы думаем о первооткрывателях, которые в корне изменили наш образ жизни своими сумасшедшими идеями и изобретениями, но вам не нужно помогать Илону Маску построить колонию на Марсе, чтобы добиться значительных изменений. Единица измерения изменений очень неоднозначна. Возможно, вы не были именно тем человеком, который что-то поменял, но послужили вдохновением или мотивацией, которые в итоге заставили другого человека совершить прорыв. У всех нас есть такая история о незнакомце.

У нас нет возможности узнать, влияют ли наши повседневные действия на путь нашего развития. Всё, что мы можем делать, это проживать каждый день, пытаясь сделать нашу планету более приятным местом для жизни. Мы по-прежнему должны ставить амбициозные цели и стремиться к ним всем сердцем, но мы не должны быть слишком суровы к себе, если что-то пойдет не по плану. Любое из наших маленьких добрых дел может вызвать эффект домино, который когда-нибудь вдохновит другого человека на создание чего-то действительно красивого и революционного. Люди, которые испытывают позитив, могут

The people who are crazy enough to think they can change the world are the ones who do.

What unites us all as kids are our big ideas and aspirations. However, as we grow older, reality kicks in and everything begins seeming much harder than it is. Every man/woman for themselves. This illusion of separation demotivates us from leaving our lasting mark on society, as focus shifts to improving our short-term state of being, rather than looking at the bigger picture. This has only been worsened by the backdrop of the global pandemic and general uncertainty. Any conscious person is always seeking the best life for themselves and their loved ones, however it should not be used as an excuse to disregard our fellow humans. As tumultuous times have shown us, our sense of unity and comradery is what will bring us to a better tomorrow.

From my brief experiences, it is usually not indifference to others that stops people from striving to make a difference, but rather their belief that they are small and meaningless. This is the case for myself, but I am working on it. Now, what exactly constitutes as “a difference”? We first think of pioneers that drastically changed the way we live our lives with their crazy ideas and inventions, but you do not need to help Elon Musk build a Mars colony to have made a significant difference. The unit of measurement of change is very ambiguous, as you might not have been the person to directly bring on change but be the inspiration or motivation that ultimately causes someone else to accomplish a breakthrough. We all have a story of that stranger that made our day.

Ultimately, there is no way for us to know if our daily actions impact the trajectory of our development. All we can do is live day-by-day while trying to make the earth a more pleasant place to inhabit. We still must set ambitious goals and fight to realise them, but we should not be too harsh on ourselves if things don't go as planned. Any one of our small 'good deeds' can induce a domino effect which will someday inspire someone to create something truly beautiful and revolutionary. People who experience positivity may certainly desire to perpetuate it, to pay it forward.

НУЖНО
ПРИВЕСТИ
СВОЮ КОМНАТУ
В ИДЕАЛЬНЫЙ
ПОРЯДОК, ПРЕЖДЕ
ЧЕМ ВЫ НАЧНЕТЕ
КРИТИКОВАТЬ МИР





ALL WE CAN DO IS LIVE
DAY-BY-DAY WHILE TRYING
TO MAKE THE EARTH A MORE
PLEASANT PLACE TO INHABIT

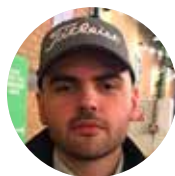
попытаться увековечить его, чтобы поделиться полученным опытом. То же самое и с негативом. Между тем, не сдавайтесь, не оглядывайтесь назад, не переживайте по мелочам и сохраняйте спокойствие, воплощая свои мечты в реальность.

В своей книге профессор Джордан Петерсон (влиятельный современный академический и клинический психолог) пишет, что вы должны «привести свою комнату в идеальный порядок, прежде чем вы начнете критиковать мир». Это очень помогло мне в моем личном развитии, так как я заметил, что стал возмущаться тем, что не мог контролировать, и игнорировал то, что находится в сфере моего влияния. Он утверждает, что люди должны постоянно стремиться к самосовершенствованию, и как следствие, мир тоже будет меняться к лучшему. Здоровый распорядок дня, который мы выстраиваем в нашей повседневной жизни, начинает проявляться в нашем окружении, и, таким образом, мы можем принести большие изменения, если просто потратим больше времени на самоанализ и начнем свой путь самоактуализации. Внутри нас скрыт огромный хаотичный потенциал, который ждет своего полезного использования. Мы и есть мир. Если мы заглянем внутрь себя и поработаем над тем, чтобы изменить свой характер к лучшему, мы изменим мир к лучшему.

The same goes for negativity. Meanwhile, do not give up, do not look back, do not sweat the small stuff, and keep your head high as you manifest your dreams into reality.

In his book, Professor Jordan Peterson (an influential modern academic and clinical psychologist) writes that you have to “set your room in perfect order before you go criticising the world”. This has greatly helped me in my personal development, as I noticed that I was growing resentful over things I had no control over and ignoring things within my influence. He advocates that individuals must continuously strive to improve themselves and the world becomes

better as a bi-product. The healthy routines we build in our everyday lives begin manifesting onto our surroundings, and thus we could bring upon great changes if we simply spent more time on self-reflection and began our path of self-actualisation. The chaotic potential is abundant within us, waiting to be put to good use. We are the world, so if we look inside ourselves and work towards making a difference in our character, we make a difference in the world.



Мухаммед Дуба
Mohammed Douba

2016 graduate, Skolkovo campus
 City, University of London, speciality
 Mechanical Engineering (bachelor's
 degree), UCL Project management
 (master's degree)

РОЛЬ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В НАШЕЙ ЖИЗНИ

THE ROLE OF FOREIGN LANGUAGES IN OUR LIFE

ЗНАНИЕ ЯЗЫКОВ СЕГОДНЯ СТАНОВИТСЯ ЖИЗНЕННО НЕОБХОДИМЫМ. ЭТО ОБУСЛОВЛЕНО ТЕМ, ЧТО СЕЙЧАС ОСНОВНЫМ ВЕКТОРОМ РАЗВИТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ГЛОБАЛИЗАЦИЯ: ВОЗНИКАЕТ ОБЩАЯ МИРОВАЯ КУЛЬТУРА, СОЕДИНЯЮТСЯ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ТРАДИЦИИ, УСИЛИВАЕТСЯ СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ СТРАНАМИ. МИР НЕ СТОИТ НА МЕСТЕ, ОН ПОСТОЯННО СОВЕРШЕНСТВУЕТСЯ, И, ЧТОБЫ ДЕЛИТЬСЯ ОПЫТОМ, ОЧЕНЬ ВАЖНО НАХОДИТЬ ОБЩИЙ ЯЗЫК С ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ ДРУГИХ СТРАН.

Сегодня английский язык используется для международного общения, поэтому вопросов о необходимости его изучения больше не возникает. Моя семья не исключение. Родители всегда подчёркивали важность знания иностранных языков, ведь это открывает множество возможностей. Поэтому ещё с детства языки стали неотъемлемой частью моей жизни.

В свои 23 года я знаю русский, английский, французский, азербайджанский и турецкий. В дальнейшем планирую пополнять этот список. Эти знания открыли целый спектр возможностей, которыми я бы хотела поделиться.

Изучая языки, я заметила, что стала более общительной, ведь совершенствуются разговорные навыки, оттачивается умение строить диалог, монологические высказывания, разные сценки, что в целом способствует развитию речи и интеллекта. Кроме того, изучение языка — это погружение в совершенно новую культуру, которое сделало меня более разносторонней как личность,

IN THE MODERN WORLD, COMMAND OF LANGUAGE IS VITAL. THIS IS BECAUSE NOW THE MAIN VECTOR OF DEVELOPMENT IN THE WORLD IS GLOBALIZATION; A COMMON WORLD CULTURE IS EMERGING WITH NATIONAL TRADITIONS COMBINED, AND COOPERATION BETWEEN COUNTRIES IS ON THE RISE. THE WORLD DOES NOT STAND STILL, IT CONSTANTLY EVOLVES, AND IT IS VERY IMPORTANT TO FIND COMMON GROUND WITH REPRESENTATIVES OF OTHER COUNTRIES TO BE ABLE TO SHARE UNIQUE EXPERIENCE.

Everybody knows that English is a global language, so nobody doubts the need of its mastering. My family is no exception. My parents have always emphasized the importance of studying foreign languages, because this opens so many opportunities in life. That is why languages have become an integral part of my life since childhood. I am 23 and I can speak 5 languages: Russian, English, French, Azerbaijani and Turkish. I plan to add new languages to this list in the future. Knowledge of foreign languages opened a whole range of opportunities I would like to tell you about.

When studying languages, I noticed that I became more sociable, because speaking skills are being improved, dialogues, monologues, various scenes are practiced, which contributes to the development of speech. Moreover, studying a language means immersing oneself in a whole new culture. This made me more diverse as a person, and more importantly, I began to look at the world from a completely different angle. Now traveling to a foreign country is a pleasure. If earlier there was a fear that they might not understand me, now I enjoy communicating with people in other countries. It is an unforgettable feeling to be able to speak freely and share your thoughts in a foreign language.

One of the main advantages of knowing a foreign language for me was that my self-confidence increased. When I have a dialogue in an unfamiliar language, it gives me tremendous energy. Any progress in language learning builds my confidence and helps me achieve any goals I set. After graduating from the university, when I started looking for work, I was once again convinced how important knowledge of languages is. All international companies first looked at my



а самое главное — я начала смотреть на мир под другим углом. Теперь путешествие в чужую страну для меня сплошное удовольствие. Если раньше присутствовал страх, что меня могут не понять, то сейчас я получаю лишь наслаждение от общения с людьми. Это незабываемое ощущение — уметь свободно разговаривать и доносить свои мысли на иностранном языке.

Одно из главных преимуществ владения иностранным языком — рост уверенности в себе. Когда я веду диалог на неродном языке, я получаю огромную энергию. Успехи в изучении языков также помогают достигать целей, которые я ставлю перед собой. После окончания университета я занялась поиском работы и еще раз убедилась, насколько важно знание языков. Все международные компании в первую очередь обращали внимание именно на это. Более того, как показала практика, знание нескольких иностранных языков — гарантия увеличенного оклада.

Изучение языков — это удовольствие. Еще с детства у меня была предрасположенность к ним. С ранних лет родители учили нас русскому и азербайджанскому одновременно. Сейчас это называют билингвизмом, или, по-другому, двуязычием — способностью в равной степени попеременно использовать сразу два языка, как в повседневной жизни, так и в профессиональной деятельности. Это и помогло мне в дальнейшем изучении языков.

Полностью овладев русским и азербайджанским, я приступила к изучению английского. Основные знания по нему я получила в специализированной школе (школа с углубленным изучением английского языка). Однако, перейдя в старшую школу, я поняла, что плохо владею разговорной речью. Тогда мы с родителями и приняли решение перейти в Кембриджскую международную школу. Главное преимущество — международная среда в школе, как среди учителей, так и среди учеников. За год я смогла подтянуть разговорную речь и свободно выражать свои мысли. К плюсам обучения в интернациональной школе я бы ещё добавила атмосферу толерантности, воспитание уважительного отношения к культурам разных народов, формирование у учеников широкого кругозора и разностороннего мировоззрения, повышенное



language skills on my resume. Moreover, as practice has shown, knowledge of more than two languages increases wages.

Many are interested in the question of how to learn two or more languages, because many find it very difficult. For me, learning languages is a pleasure. Ever since childhood, I was attracted to languages and for me this has never been difficult. This is because my parents taught us Russian and Azerbaijani at the same time in childhood. Now it is called bilingualism, the ability to use two languages equally alternately at once - both in everyday life and in professional activity. This helped me in the further study of languages. Having completely mastered Russian and Azerbaijani languages, I started mastering English. I received basic knowledge of the English language in a specialized school (school with advanced study of English). However, when I entered high school, I realized that my spoken language was poor. Then my parents and I decided to move to CIS International School. The main advantage was that in our school there were many foreigners from different countries, both among teachers and among students. Thanks to this, I improved my spoken language within a year and was able to express my thoughts. I would add the following advantages of studying at an international school: atmosphere of tolerance, fostering respect for



**После
окончания
университета
я занялась
поиском
работы и еще
раз убедилась,
насколько
важно знание
языков**



внимание к изучению иностранных языков (как результат — свободное владение разговорной речью и письмом) и, самое главное, получение сертификатов международного образца, открывающих возможность поступления в самые престижные университеты мира.

Получив хорошие знания английского в международной школе, я смогла сдать вступительный языковой экзамен и поступить в МГИМО — университет, где языкам уделяется особое внимание. Со второго курса я начала изучать французский и к концу выпуска уже могла свободно разговаривать на нём.

Каждый раз изучая языки, я понимаю, какую важную роль сыграли родители и билингвизм в моей жизни. На сегодняшний день практика билингвального обучения детей младшего дошкольного возраста популярна во многих странах мира. Считается, что билингвальное образование, полученное ещё в детстве, в сравнении с традиционным изучением второго языка как иностранного имеет ряд важных преимуществ. Так, билингв приобретает способность использовать оба языка автоматически, буквально на подсознательном уровне. При этом минимизируется так называемое деформирующее влияние первого (родного) языка на изучаемый, ведь освоение обоих языков происходит практически одновременно, естественным путём, а не через призму полученных ранее знаний. Более того, дети-билингвы лишены множества предрассудков и предрассудков относительно рас и национальностей. В целом они отличаются от сверстников более широким взглядом на мир, гибкостью мышления, раскрепощённостью, готовностью воспринимать новые знания и осваивать новые навыки. К плюсам билингвального обучения для ребёнка можно отнести также существенно более быстрое увеличение словарного запаса. Причём как на иностранном, так и на родном языке.

Однако наряду с достоинствами такая методика обучения, по мнению некоторых экспертов, имеет и недостатки. Но справедливости ради стоит сказать, что абсолютное большинство этих недостатков связаны исключительно

the cultures of different nations; formation of a broad outlook and a versatile worldview among students; focus on the study of foreign languages (as a result - fluency in spoken language and writing); and, most importantly, obtaining international certificates, which opens up the possibility of admission to the most prestigious universities in the world.

Having received good knowledge of English at the international school, I was able to pass the entrance exam in language and enter MGIMO, a university specialized in languages. From the second year I began to study French and by the end of my graduation I could speak French fluently.

Every time I study languages, I understand what an important role my parents and bilingualism have played in my life. Today, practice of bilingual education for children of preschool age is popular in many countries. It is believed that bilingual education fostered in childhood, in comparison with the traditional study of a second language as a foreign language, has several important advantages. Thus, a bilingual person acquires the ability to use both languages automatically, literally on a subconscious level. Moreover, so-called deforming influence of the first (native) language on the target language is minimized, because the development of both languages occurs almost simultaneously, in a natural way, and not through the prism of previously acquired knowledge. Bilingual children are free from many prejudices and biased opinions on races and nationalities. In general, they differ from their peers in a broader view of the world, flexibility of thinking, open-mindedness, readiness to perceive new knowledge and master new skills. Advantages of bilingual education for a child also include a significantly faster progress in vocabulary, both in foreign and native languages.

However, along with the advantages, such a teaching methodology, according to some experts, also has disadvantages. In all fairness, vast majority of these shortcomings are associated exclusively with incorrectly chosen methodologies and poor-quality training. Nowadays this is not a problem since there are many professional schools and kindergartens that adopted the bilingual education program. And I am glad that I studied in one of these.

**Изучая языки,
я заметила,
что стала более
общительной, ведь
совершенствуются
разговорные навыки,
оттачивается умение
строить диалог**

Advantages of bilingual education for a child also include a significantly faster progress in vocabulary, both in foreign and native languages



с неправильно выбранной методикой и некачественным обучением. Сейчас это не является проблемой, так как существует множество профессиональных учреждений, которые используют программу билингвального обучения. И я рада, что училась в одной из таких школ.

Фатма Самидова
Fatma Samidova
2014 graduate, Skolkovo Campus
Study at MGIMO in Economic Strategies of International Oil and Gas Companies together with PJSC NK Rosneft (master's degree), previously completed MGIMO in international economics (bachelor's degree)